

## Presseinformation

Voith GmbH & Co. KGaA  
Group Communication  
St. Pöltener Strasse 43  
89522 Heidenheim, Deutschland  
Tel.: +49 7321 37-2749  
Fax: +49 7321 37-132749  
www.voith.com

Seite 1 von 4

### **Rollenschneider-Upgrade von Voith: 15 Prozent Kapazitätssteigerung mit der hydropneumatischen Lagerdämpfung SmoothRun**

2018-07-03

- **Höhere Betriebsgeschwindigkeiten**
- **Verbessertes Wickelergebnis**
- **Reduzierter Wartungsaufwand**

**Heidenheim, Deutschland. Mit der neuen hydropneumatischen Lagerdämpfung SmoothRun für Rollenschneider werden beim Wickelprozess auftretende Vibrationen effektiv reduziert. Die hydropneumatische Dämpfung ermöglicht höhere Betriebsgeschwindigkeiten und ein verbessertes Wickelergebnis. Insgesamt sind Kapazitätssteigerungen von bis zu 15 Prozent möglich. Die kompakte Umbaulösung ist für Doppeltragwalzenroller von Voith und Jagenberg geeignet.**

Bei konventionellen Rollenschneidern ohne spezielle Dämpfung kommt es bei manchen Grammaturen mit steigender Produktionsgeschwindigkeit zu Vibrationen, die die Wickelqualität beeinträchtigen. Um die störenden Vibrationen zu verringern, senken diese Rollenschneider ihre Produktionsgeschwindigkeit deshalb deutlich unter die eigentliche Konstruktionsgeschwindigkeit. Die Lösung: Mit der hydropneumatischen Lagerdämpfung SmoothRun von Voith lassen sich die Vibrationen auch bei hohen Geschwindigkeiten effektiv reduzieren. So können konstant hohe Produktionsgeschwindigkeiten erreicht werden. Gleichzeitig verbessert SmoothRun das Wickelergebnis und senkt die mechanische Belastung der Maschine.

#### **Engpässe durch Kapazitätsupgrades beseitigen**

Die niedersächsische Papier- und Kartonfabrik Varel PKV produziert auf der PM 5 hochwertige Wellenstoff- und Testlinersorten. Bislang musste der existierende VariFlex M bei vibrationskritischen Papiersorten mit einer

reduzierten Geschwindigkeit betrieben werden, so dass der Rollenschneider kaum der Produktion der Papiermaschine folgen konnte. Ziel der hydropneumatischen Lagerdämpfung ist es den Rollenschneider mit der vollen Betriebsgeschwindigkeit zu betreiben. „Mit Inbetriebnahme der neuen Lagerung konnten wir über alle Sorten die Vibrationen vermindern und die Geschwindigkeiten steigern. Derzeit optimieren wir die Einstellungen der Lagerung mit intensiver Unterstützung durch Voith“, erklärt Michael Wolff Linienverantwortlicher Ausrüstung bei der PK Varel. „Nach dieser Optimierungsphase gehen wir davon aus, dass wir die Geschwindigkeit des Rollenschneiders steigern können. Mit weiteren Optimierungsschritten in Zusammenarbeit mit Voith kann dann der Rollenschneider mit der Produktion der PM 5 sicher Schritt halten“, so Wolff. Die Zielerreichung wird durch intensive Begleitung des Kunden wie beispielsweise Schwingungsmessung sichergestellt.

Voith GmbH & Co. KGaA  
Group Communication  
St. Pöltener Strasse 43  
89522 Heidenheim, Deutschland  
Tel.: +49 7321 37-2749  
Fax: +49 7321 37-132749  
www.voith.com

Seite 2 von 4

## **Breites Portfolio an Rollenschneider-Upgrades**

Voith bietet eine breite Auswahl an Upgrades, mit denen sich bestehende Rollenschneider gezielt an die heutigen Anforderungen anpassen lassen. Für weitere Informationen gehen Sie bitte auf <http://voith.com/winder-upgrades>

## **Über das Unternehmen**

Voith Paper ist ein Konzernbereich von Voith und der führende Partner und Wegbereiter der Papierindustrie. Durch stetige Innovationen optimiert das Technologieunternehmen den Papierherstellungsprozess fortlaufend und ermöglicht eine ressourcenschonende Produktion. Dank Papermaking 4.0 können Papierhersteller ihr Equipment ideal vernetzen und ihre Wettbewerbsfähigkeit mit einer effektiven und sicheren Nutzung der generierten Daten steigern. Mit Servolution bietet Voith Paper seinen Kunden maßgeschneiderte Servicelösungen für alle Sektionen des Produktionsprozesses an.

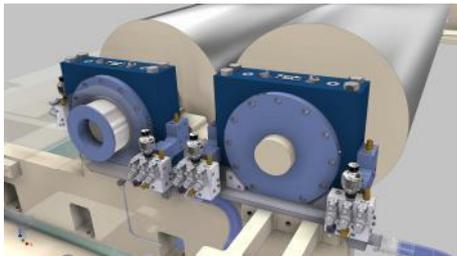
Voith ist ein weltweit agierender Technologiekonzern. Mit seinem breiten Spektrum von Anlagen, Produkten, Serviceleistungen und digitalen Anwendungen setzt Voith Maßstäbe in den Märkten für Energie, Öl und Gas, Papier, Rohstoffe und Transport & Automotive. Gegründet 1867, erzielt Voith heute mit mehr als 19.000 Mitarbeitern 4,2 Milliarden Euro Umsatz. Mit Standorten in über 60 Ländern der Welt ist es eines der großen Familienunternehmen Europas.



Voith GmbH & Co. KGaA  
Group Communication  
St. Pöltener Strasse 43  
89522 Heidenheim, Deutschland  
Tel.: +49 7321 37-2749  
Fax: +49 7321 37-132749  
www.voith.com

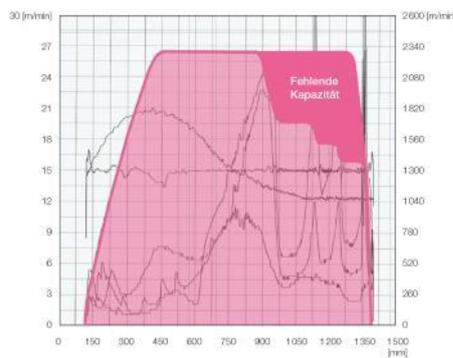
Seite 3 von 4

Die hydropneumatische Lagerdämpfung SmoothRun von Voith reduziert auftretende Schwingungen an den Tragwalzen.

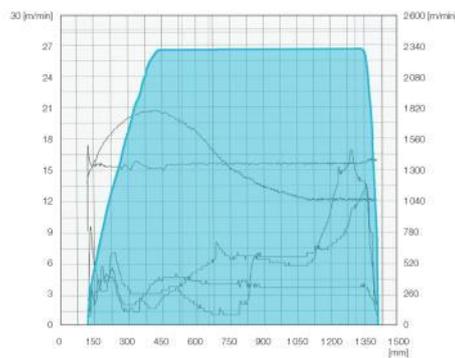


Mithilfe von Smooth Run können höhere Betriebsgeschwindigkeiten und ein verbessertes Wickelergebnis erreicht werden.

2300 m/min, ohne Dämpfung



2300 m/min, SmoothRun: Hydropneumatische Dämpfung



Dank der hydropneumatischen Lagerdämpfung SmoothRun kann eine dauerhaft höhere Betriebsgeschwindigkeit ohne Vibrationen beibehalten werden. Die farbige Fläche unterhalb der Geschwindigkeitskurven entspricht der Kapazität bei 2.300 m/min (links ohne Dämpfung, rechts mit SmoothRun Dämpfung).

**Kontakt:**

**Matthias Herms**

**Global Market Communication Manager**

**Tel. +49 7321 37-2749**

[Matthias.Herms@Voith.com](mailto:Matthias.Herms@Voith.com)

Voith GmbH & Co. KGaA  
Group Communication  
St. Pöltener Strasse 43  
89522 Heidenheim, Deutschland  
Tel.: +49 7321 37-2749  
Fax: +49 7321 37-132749  
[www.voith.com](http://www.voith.com)

Seite 4 von 4

**Twitter**

<https://twitter.com/voithgroup>

[https://twitter.com/voith\\_hydro](https://twitter.com/voith_hydro)

[https://twitter.com/voith\\_paper](https://twitter.com/voith_paper)

[https://twitter.com/voith\\_turbo](https://twitter.com/voith_turbo)

[https://twitter.com/Voith\\_DS](https://twitter.com/Voith_DS)

[https://twitter.com/Voith\\_Career](https://twitter.com/Voith_Career)

**Instagram**

<https://www.instagram.com/voithgroup/>

**LinkedIn**

<https://www.linkedin.com/company/voithgroup>

<https://www.linkedin.com/company/voith-hydro>

<https://www.linkedin.com/company/voith-turbo>

<https://www.linkedin.com/company/voith-paper>

<https://www.linkedin.com/company/voith-digital-solutions>

<https://www.linkedin.com/company/voith-robotics/>

**Facebook**

<https://www.facebook.com/VoithGlobal/>

**YouTube**

<https://www.youtube.com/user/VoithTurboOfficial>

<https://www.youtube.com/user/VoithPaperEN>

[https://www.youtube.com/c/Voith\\_Hydro](https://www.youtube.com/c/Voith_Hydro)